

## SÉNAT DE BELGIQUE.

---

SESSION DE 1906-1907.

---

### Projet de Loi contenant le Budget du Ministère des Finances pour l'exercice 1907.

*(Voir les n°s 4, 164, 184 et 194, session de 1906-1907, de la Chambre des Représentants.)*

---

#### ARTICLE UNIQUE.

Le Budget du Ministère des Finances pour l'exercice 1907 est fixé :

1<sup>e</sup> Pour les dépenses ordinaires à la somme de vingt millions neuf cent nonante mille quatre cent cinquante francs . . . . fr. 20,990,450 »

2<sup>e</sup> Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de cinq mille cinq cents francs . fr. 5,500 »

Soit ensemble à la somme de vingt millions neuf cent nonante-cinq mille neuf cent cinquante francs.

. . . . . fr. 20,995,950 » conformément au tableau ci-annexé.

Bruxelles, le 26 juillet 1907.

#### EENIG ARTIKEL.

De Begroting van het Ministerie van Financiën voor het dienstjaar 1907 is vastgesteld :

1<sup>e</sup> Voor de gewone uitgaven, op de som van twintig miljoen negen honderd en negentig duizend vier honderd vijftig frank . . . fr. 20,990,450 »

2<sup>e</sup> Voor de uitzonderlijke uitgaven, op de som van vijf duizend vijf honderd frank. . . fr. 5,500 »

Te zamen op de som van twintig miljoen negen honderd vijf en negentig duizend negen honderd vijftig frank . . . . fr. 20,995,950 » overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel.

Brussel, den 26<sup>e</sup> Juli 1907.

*Le Président de la Chambre des Représentants,*

F. SCHOLLAERT.

*De Voorzitter van de Kamer der Volksvertegenwoordigers,*

*Les Secrétaires,*

H. CARTON DE WIART,  
A. BORBoux.

*De Secretarissen,*

**BUDGET DU MINISTÈRE DES FINANCES POUR L'EXERCICE 1907.**

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
<b>Première section. — Dépenses ordinaires.</b>			
CHAPITRE PREMIER.			
ADMINISTRATION CENTRALE.			
1	Traitements du Ministre . . . . .	21,000 »	
2	Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service. — Traitements des employés de province détachés à l'Administration centrale. — Traitements d'attente des agents en disponibilité.	1,454,275 »	
3	Honoraires des avocats et des avoués du Département. — Frais de procédure, déboursés, amendes de cassation, etc. . . . .	80,000 »	
4	Frais de tournées; frais de route et de séjour des fonctionnaires, employés et gens de service de l'Administration centrale . . . .	11,500 »	2,071,625 »
5	Matériel, magasin général des papiers, bibliothèque . . . . .	462,000 »	
6	Indemnités au directeur de la fabrication des monnaies et au chef de la fabrication des coins monétaires. . . . .	13,950 »	
7	Service de la Monnaie . . . . .	16,100 »	
8	Documents statistiques . . . . .	12,800 »	
CHAPITRE II.			
ADMINISTRATION DE LA TRÉSORERIE ET DE LA DETTE PUBLIQUE DANS LES PROVINCES.			
9	Traitements des agents du Trésor. — Traitements d'attente des agents en disponibilité . . . . .	189,100 »	250,200 »
10	Frais de bureau, de commis, de loyer, etc., des agents du Trésor. . . . .	61,100 »	

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIËN VOOR HET DIENSTJAAR 1907.**

ARTIKelen.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
	<b>Eerste sectie. — Gewone uitgave.</b>		
	<b>EERSTE HOOFDSTUK.</b>		
	MIDDENBESTUUR.		
1	Jaarwedge van den Minister . . . . .	21,000 »	
2	Jaarwedden der ambtenaren, beambten en bedienden. — Jaarwedden der beambten uit de provinciën naar het middenbestuur verzonden. — Wachtgelden van agenten in beschikbaarheid . . . . .	1,454,275 »	
3	Honoraria der advocaten en der pleitbezorgers van het Departement. Proceskosten, uitgaven, boeten van cassatie, enz. . . . .	80,000 »	
4	Omreiskosten ; reis- en verblijfkosten der ambtenaren, beambten en bedienden van het Middenbestuur . . . . .	11,500 »	2,071,625 »
5	Materieel, algemeen papiermagazijn, bibliotheek . . . . .	462,000 »	
6	Vergoeding aan den directeur der muntfabrikatie en aan den chef der vervaardiging van muntstempels . . . . .	13,950 »	
7	Mundienst . . . . .	16,100 »	
8	Statistische bescheiden. . . . .	12,800 »	
	<b>HOOFDSTUK II.</b>		
	BESTUUR DER THESAURIE EN DER OPENBARE SCHULD IN DE PROVINCiËN.		
9	Jaarwedden van agenten der Schatkist. — Wachtgelden van agenten in beschikbaarheid . . . . .	189,400 »	
10	Bureel-, klerk-, huurkosten, enz., der agenten der Schatkist. . . . .	61,400 »	250,200 »

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
CHAPITRE III.			
ADMINISTRATION DES CONTRIBUTIONS DIRECTES, DOUANES ET ACCISES DANS LES PROVINCES.			
11	Surveillance générale. Traitements . . . . .	530,000 »	
12	Service de la conservation du cadastre. Traitements . . . . .	1,059,000 »	
13		3,240,000 »	
14	Service des contributions directes, des accises et de la comptabilité	Remises proportionnelles et in- demnités ( <i>crédit non limitatif</i> ). . . . .	2,503,000 »
15	Service des douanes et de la recherche maritime . . . . .	7,100,000 »	
16	Service des essais des ouvrages d'or et d'argent. . . . .	3,500 »	
17	Service des laboratoires . . . . .	26,500 »	15,992,425
18	Suppléments de traitement . . . . .	280,000 »	
19	Traitements d'attente des agents en disponibilité . . . . .	35,000 »	
20	Frais de bureau et de tournées . . . . .	104,000 »	
21	Indemnités, primes et dépenses diverses. . . . .	860,000 »	
22	Police en matière de douane et d'accise. . . . .	15,000 »	
23	Matériel . . . . .	236,425 »	
CHAPITRE IV.			
ADMINISTRATION DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES DANS LES PROVINCES.			
24	Traitements du personnel de l'enregistrement et du timbre . . . . .	678,200 »	
25	Traitements du personnel du domaine . . . . .	95,000 »	

ARTIKelen.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
HOOFDSTUK III.			
BESTUUR DER RECHTSTREEKSche BELASTINGEN, DOUANEN EN ACCIJNZEN IN DE PROVINCiEN.			
11	Algemeen toezicht. Jaarwedden . . . . .	530,000	»
12	Dienst der bewaring van het kadaster. Jaarwedden . . . . .	1,059,000	»
13	Dienst der rechtstreeksche belastingen, der accijnzen en der comptabiliteit. { Vaste jaarwedden . . . . .	3,240,000	»
14	Verhoudenismatige kortingen en vergoedingen ( <i>onbepaald krediet</i> ) . . . . .	2,503,000	»
15	Dienst van het tolwezen en van het onderzoek ter zee. . . . .	7,100,000	»
16	Dienst van de keuring der gouden en zilveren waren . . . . .	3,500	»
17	Dienst van de laboratoriums . . . . .	26,500	» } 15,992,425 »
18	Bijjaarwedden . . . . .	280,000	»
19	Wachtgelden van agenten in beschikbaarheid . . . . .	35,000	»
20	Bureel- en omreiskosten . . . . .	104,000	»
21	Vergoedingen, premiën en uitgaven van verschillenden aard . . . . .	860,000	»
22	Politie in zake van douanen en accijnzen. . . . .	15,000	»
23	Materieel . . . . .	236,425,	»
HOOFDSTUK IV.			
BESTUUR DER REGISTRATIE EN DOMEINEN IN DE PROVINCiEN.			
24	Jaarwedden van het personeel van de registratie en het zegel. . . . .	678,200	»
25	Jaarwedden van het personeel des domeins. . . . .	95,000	»

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
26	Remises des receveurs. — Frais de perception. ( <i>Crédit non limitatif</i> ).	1,650,000 »	
27	Traitements d'attente des agents en disponibilité. . . . .	25,000 »	
28	Frais de bureau et dépenses diverses. . . . .	33,800 »	2,622,000 »
29	Matériel ( <i>Y compris une somme de 4,500 francs en charge temporaire</i> ).	26,500 »	
30	Dépenses du domaine . . . . .	112,000 »	
31	Dommages-intérêts en matières diverses, intérêts moratoires compris. <i>(Crédit non limitatif)</i> . . . . .	1,500 »	
<b>CHAPITRE V.</b>			
<b>PENSIONS ET SECOURS. — DÉPENSES IMPRÉVUES.</b>			
32	Premier terme des pensions à accorder éventuellement. ( <i>Crédit non limitatif</i> ). . . . .	27,200 »	
33	Secours à accorder, à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés ou agents payés sur salaires, à leurs femmes, à leurs veuves ou aux membres de leurs familles dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. — Secours à d'anciens fonctionnaires ou employés, ou à leurs veuves et orphelins, dans le cas où l'agent aurait été pensionné ou serait décédé à la suite d'accidents survenus ou de blessures reçues dans l'exercice de ses fonctions . . . . .	22,000 »	54,200 »
34	Dépenses imprévues non libellées au Budget. — Secours à accorder exceptionnellement à des personnes n'ayant pas droit à une pension autres que celles désignées à l'article 33 . . . . .	5,000 »	
Total, fr.			20,990,450 »
<b>Deuxième section. — Dépenses exceptionnelles.</b>			
<b>CHAPITRE VI.</b>			
<b>SERVICES DIVERS.</b>			
<i>Administration de l'enregistrement et des domaines.</i>			
35	Commission de refonte des lois sur les droits d'enregistrement, etc. Frais de vacation ; frais de déplacement ; frais de bureau et frais divers. . . . .	5,500 »	5,500 »
TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DES FINANCES. . fr.			20,995,950 »

Artikelen.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL
			per hoofdstuk.
26	Kortingen der ontvangers. — Kosten van inning. ( <i>Onbepaald krediet</i> ).	1,650,000 »	
27	Wachtgelden van agenten in beschikbaarheid . . . . .	25,000 »	
28	Bureulkosten en uitgaven van verschillenden aard. . . . .	33,800 »	2,622,000 »
29	Materieel. ( <i>Inbegrepen eene som van 4,500 frank als tijdelijke last</i> ).	26,500 »	
30	Uitgaven van het domein . . . . .	112,000 »	
31	Schaden en interesten voor zaken van verschillenden aard, de krozen wegens vertraagde betaling medebegrepen ( <i>Onbepaald krediet</i> )	1,500 »	
HOOFDSTUK V.			
PENSIOENEN EN HULPGELDEN. — ONVOORZIENE UITGAVEN.			
32	Eerste termijn der vermoedelijk te verleenen pensioenen. ( <i>Onbepaald krediet</i> ). . . . .	27,200 »	
33	Te verleenen hulp, waar geen pensioen genoten wordt, aan voormalige ambtenaren, beambten of bezoldigde agenten, aan hunne echtgenooten, aan hunne weduwen of verwant(en) wier steun zij waren, die in ongelukkige omstandigheden verkeeren. — Hulpgelden aan gewezen ambtenaars of beambten, of aan hunne weduwen en weezen, ingeval de beambte op pensioen gesteld of overleden ware ten gevolge van ongevallen overkomen of wonderen verkregen tijdens het uitoefenen zijner bediening . . . . .	54,200 »	
34	Onvoorziene uitgaven welke in de Begrooting niet zijn opgegeven. Uitzonderlijk te verleenen hulp aan andere dan onder artikel 33 vermelde personen, die geen recht op pensioen hebben . . . . .	22,000 »	
		5,000 »	
	TOTAAL. . fr.		20,990,450 »
Tweede sectie. — Uitzonderlijke uitgaven.			
HOOFDSTUK VI.			
VERSCHEIDENE DIENSTEN.			
<i>Bestuur der registratie en domeinen.</i>			
35	Commissie tot het omwerken der wetten op de rechten van registratie, enz. Zittingskosten; verplaatsingskosten, bureulkosten en verschillende kosten. . . . .	5,500 »	5,500 »
	TOTAAL DER BEGROOTING VAN HET MINITERIE VAN FINANCIËLEN. . fr.		20,995,950 »